

OSNUTEK POGODBE JAVNI KULTURNI PROGRAM 2023 - 2026 - NEVLADNE ORGANIZACIJE
Mestna občina Nova Gorica si pridružuje pravico do sprememb pred podpisom pogodbe

MESTNA OBČINA NOVA GORICA, Trg Edvarda Kardelja 1, 5000 Nova Gorica, ID za DDV: SI 53055730, matična številka: 5881773000, ki jo zastopa župan Samo Turel (v nadaljevanju: sofinancer)

In

/naziv, točen naslov prejemnika, poštna številka/
ID za DDV: _____, matična številka: _____, ki ga zastopa _____
(v nadaljevanju: prejemnik)

skleneta

P O G O D B O
o sofinanciranju javnega kulturnega programa za obdobje 2023 - 2026

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je sofinancer dne _____ objavil Obvestilo o objavi Javnega razpisa za sofinanciranje javnih kulturnih programov in kulturnih projektov v Mestni občini Nova Gorica za leto 2023 v Uradnem listu Republike Slovenije št. _____ in celotno besedilo javnega razpisa na spletni strani Mestne občine Nova Gorica (v nadaljevanju: javni razpis);
- se je prejemnik prijavil na javni razpis z vlogo št. ___ z dne ___ (v nadaljevanju: vloga), ki je sestavni del te pogodbe;
- je sofinancer izdal odločbo št. ___ z dne ___ (v nadaljevanju: odločba), s katero je odobril sofinanciranje javnega kulturnega programa (v nadaljevanju: program) iz 3. člena te pogodbe in ki je dokončna;
- da prejemnik ni subjekt, za katerega bi, skladno s 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB2, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri), za Mestno občino Nova Gorica veljala omejitev poslovanja;
- so sredstva za predmet te pogodbe zagotovljena v proračunu Mestne občine Nova Gorica na proračunski postavki 10.145 » _____«;
- ta pogodba vsebuje določila o izvajanju programa za obdobje 1.1.2023 – 31.12.2026, podrobneje določa izvajanje programa za leto 2023, za leta 2024, 2025 in 2026 pa bodo sklenjeni aneksi k tej pogodbi, ki bodo natančneje opredelili izvajanje programa v posameznem letu.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

Prejemnik se zavezuje, da bo program iz 3. člena te pogodbe izvedel v skladu z vlogo in v skladu z določili te pogodbe, sofinancer pa ga bo, skladno z določili te pogodbe, sofinanciral iz občinskega proračuna, proračunska postavka 10145 - Sofinanciranje kulturnih projektov.

Izvedba programa je vezana na izvajanje proračuna za leto 2023 in Načrta razvojnih programov Mestne občine Nova Gorica 2023 - 2026, kar pomeni, da sofinancerjeva obveznost plačila po tej pogodbi preneha najkasneje z zadnjim delovnim dnevom v letu 2026.

Sestavni del te pogodbe so javni razpis, vloga in odločba in njihova določila v celoti zavezujejo stranki te pogodbe.

3. člen

Po tej pogodbi bo sofinancer skladno z odločbo sofinanciral:

Naziv programa: _____

Odobrena sredstva MONG v letu 2023	Odobrena sredstva MONG v letu 2024	Odobrena sredstva MONG v letu 2025	Odobrena sredstva MONG v letu 2026

Prijavljeni program mora biti v celoti izveden v obdobju 1.1.2023 – 31.12.2026. Vsebina in obseg programa ter predviden rok izvedbe so razvidni iz vloge in so sestavni del te pogodbe.

4. člen

Z izvedbo programa iz te pogodbe se uresničuje javni interes za ustvarjanje, posredovanje in varovanje kulturnih dobrin na območju Mestne občine Nova Gorica na področju _____. Javni interes sestavljata naslednji namen in cilji pogodbe:

Namen pogodbe je _____

Cilji te pogodbe so: _____

Navedeni cilji morajo biti doseženi najkasneje do _____.

Uresničevanje ciljev se bo spremljalo na osnovi vsebinskega in finančnega poročila o poteku in rezultatih izvedbe programa ter z drugimi dokazili o namenski porabi sredstev.

III. REALIZACIJA PROGRAMA

5. člen

Če se po sklenitvi pogodbe zmanjša obseg sredstev, ki je v občinskem proračunu namenjen za izvedbo javnega razpisa v takšnem obsegu, da programa ni več mogoče izpolniti v dogovorjenem obsegu, se pogodba iz tega razloga v javnem interesu spremeni.

6. člen

Če se po sklenitvi pogodbe zmanjša obseg sredstev, ki je v občinskem proračunu namenjen za izvedbo javnega razpisa do takšne mere, da izpolnitev te pogodbe o financiranju programa ni več mogoča, se pogodba na predlog sofinancerja razveže.

Prejemnik sredstev mora izvesti tolikšen del programa, ki ustreza do razveze prejetim sredstvom v skladu s to pogodbo, razen če taka izpolnitev ni smiselna. V tem primeru mora vrniti sredstva, ki jih je prejel in niso bila porabljena za izvršitev obveznosti oziroma za izvedbo programa.

7. člen

Pogodbena stranka, pri kateri nastanejo okoliščine iz 5. ali 6. člena te pogodbe, o tem nemudoma, najkasneje pa roku osem (8) dni, ko je zanje izvedela, pisno obvesti drugo pogodbeno stranko.

8. člen

Sofinancer bo odobrena sredstva za leto 2023 nakazal prejemniku na njegov TRR št. _____, odprt pri banki _____ na naslednji način:

- _____EUR, t. j. 20 % pogodbene vrednosti¹ v roku do 30 dni po sklenitvi te pogodbe in
- _____EUR, v višini do razlike odobrenih sredstev za leto 2023 po predložitvi delnega poročila in dokazil o namenski porabi sredstev in sicer v roku do 30 dni od prejema delnega poročila o izvedbi programa v letu 2023 s prilogami, ki ga je potrebno oddati do rokov in na način, kot so določeni v 10. in 11. členu pogodbe.

V primeru predplačil iz 1. alineje 1. odstavka tega člena, je prejemnik dolžan v 180 dneh po prejemu predplačila, vendar ne pozneje kot do 15.11.2023, sofinancerju posredovati dokazila o upravičeni porabi sredstev, opredeljena v 10. in 11. členu te pogodbe. Prejemniku se do predložitve dokazil, ki izkazujejo upravičenost porabe sredstev, zadržijo nadaljnja izplačila iz proračuna. Če prejemnik ne upraviči prejetega predplačila, se v obsegu danih predplačil znižajo pravice porabe na integralnih postavkah v finančnem načrtu sofinancerja.

9. člen

Za leta 2024, 2025 in 2026 bo sofinancer, vsako leto najkasneje do 31.12. za naslednje leto, prejemnika sredstev pozval, naj natančno opredeli program za naslednje leto. Poziv za natančno opredelitev programa v letu 2024 bo sofinancer posredoval prejemniku do 31.12.2023. Prejemnik je dolžan posredovati natančno opredelitev programa sofinancerju najkasneje do 20.1.2024. V primeru, da prejemnik ne opredeli programa skladno z usmeritvami sofinancerja ima slednji pravico od prejemnika zahtevati dopolnitev, prejemnik pa dolžan že posredno opredelitev dopolniti v roku, ki ga določi sofinancer.

Na podlagi natančne opredelitve in njene potrditve s strani sofinancerja pogodbeni stranki skleneta aneks k tej pogodbi v kateri natančno opredelita vsebino in obseg programa ter višino sofinanciranja za posamezno leto.

V primeru, da:

- prejemnik sredstev ne posreduje opredelitve ali dopolnitve opredelitve programa v rokih iz prvega odstavka tega člena ali
 - če sofinancer spremeni program tako, da ne dosega več ciljev ali namena iz 4. člena te pogodbe
- ima sofinancer pravico odstopiti od te pogodbe brez odpovednega roka, prejemnik pa izgubi pravico do nadaljnjega sofinanciranja.

¹ Predplačila so možna v primeru, da je prejemnik oseba zasebnega prava ter je ustanovljena in deluje kot društvo, zasebni zavod ali ustanova.

Podrobnejši program za posamezno leto iz tega člena te pogodbe ne sme predstavljati bistvenih sprememb vsebine programa, ki je predmet te pogodbe in je opredeljen v vlogi.

10. člen

Prejemnik sredstev se zaveže, da bo program izvajal v skladu z vsebino in s terminskim planom, opredeljenim v vlogi in bo vsako leto najkasneje do 15.11. dostavil sofinancerju delno poročilo, ki obsega:

- zahtevek za izplačilo sredstev v tekočem letu z dokazili o nastalih in plačanih upravičenih stroških,
- finančno poročilo o izvajanju programa v tekočem letu za obdobje 1.1. do 30.10. z obračunom stroškov za izvajanje programa v tekočem letu za obdobje 1.1. do 30.10.
- vsebinsko poročilo o opravljenem delu v tekočem letu za obdobje 1.1. do 30.10.,
- najavo predvidenih stroškov za obdobje 1.11. do 31.12. v tekočem letu,
- najavo o izvajanju programa za obdobje 1.11. do 31.12 v tekočem letu.

Upravičeni stroški izvajanja programa za obdobje 1.11. do 31.12. za tekoče leto lahko predstavljajo največ 10% stroškov letnega obsega odobrenih sredstev na javnem razpisu. Sredstva v višini največ 10% letnih odobrenih sredstev se izplačajo kot predplačilo, za kar je prejemnik dolžan v 180 dneh po prejemu predplačila, vendar ne pozneje kot do 20.1.2024, sofinancerju posredovati dokazila o upravičeni porabi sredstev, opredeljena v 11. členu te pogodbe. Prejemniku se predložitve dokazil, ki izkazujejo upravičenost porabe sredstev, zadržijo nadaljnja izplačila iz proračuna. Če prejemnik ne upraviči prejetega predplačila, se v obsegu danih predplačil znižajo pravice porabe na integralnih postavkah v finančnem načrtu sofinancerja.

Prejemnik sredstev mora za vsako preteklo leto do 20. januarja tekočega leta sofinancerju predložiti zaključno vsebinsko in finančno poročilo za preteklo leto, ki mora obsegati obračun vseh stroškov, povezanih z izvedenim programom ter z navedbo vseh sofinancerjev programa z njihovim deležem sofinanciranja ter evalvacijo programa (v nadaljnjem besedilu: zaključno poročilo).

Iz evalvacije programa mora biti razvidno:

- uspešnost programa (skladnost izvedbe programa z opredeljenimi cilji v vlogi ter s s to pogodbo),
- učinkovitost programa (razmerje med finančnim vložkom in rezultatom),
- primernost programa (glede na izražene kulturne potrebe),
- dostopnost programa (število in struktura uporabnikov programa).

Prejemnik sredstev je dolžan pripraviti in predložiti sofinancerju tudi štiriletno poročilo, in sicer najkasneje 30 dni po zaključku štiriletnega programa.

Prejemnik sredstev mora predložiti vsa zahtevana poročila po tej pogodbi na pripravljenih obrazcih, ki bodo objavljeni na spletni strani sofinancerja.

V celoti izpolnjene obveznosti po tej pogodbi za posamezno leto so pogoj za nadaljnja izplačila v letih 2024, 2025 in 2026.

11. člen

Prejemnik mora delnemu poročilu in zaključnemu poročilu iz 10. člena te pogodbe za sredstva prejeta na javnem razpisu predložiti obračun upravičenih stroškov, povezanih z izvedenim programom ter fotokopije računov oziroma drugih knjigovodskih listin, ki vsebinsko

utemeljujejo nastale stroške ter dokazila o plačilu računov oziroma drugih knjigovodskih listin.

Kot dokazila za lastna sredstva oziroma sredstva iz drugih virov, lahko prejemnik sredstev predloži naslednja dokazila:

- seznam oziroma specifikacijo računov oziroma drugih knjigovodskih listin z datumi plačila le teh, potrjen s podpisom zakonitega zastopnika prijavitelja,
- izpis konto kartice sofinanciranega programa, podpisana s strani zakonitega zastopnika prijavitelja,
- bančni izpiski, iz katerih izhaja plačilo računov.

Upravičeni stroški za sofinanciranje programa so stroški, ki so:

- nujno potrebni za kvalitetno izvedbo prijavljenega programa in so vezani izključno na izvedbo programa na območju Mestne občine Nova Gorica ,
- opredeljeni v vlogi,
- razumni in utemeljeni z načeli dobrega finančnega poslovanja, predvsem glede cenovne primernosti in stroškovne učinkovitosti,
- dejansko nastali,
- transparentni in preverljivi,
- temeljijo na verodostojnih knjigovodskih in drugih listinah, so evidentirani na računih izvajalca v skladu z veljavnimi računovodskimi načeli in so opredeljeni v skladu z zahtevami obstoječe zakonodaje,
- izkazani s preverljivimi dokazili (računi, pogodbe, potrdila o izvedenih plačilih in druga obračunska dokumentacija),
- niso in ne bodo sočasno financirani s strani drugih sofinancerjev programa ali iz drugih javnih razpisov oziroma drugih proračunskih postavk Mestne občine Nova Gorica (dvojno financiranje).

Upravičeni stroški- po tej pogodbi so:

- splošni stroški delovanja (stroški, ki se jih ne da vezati le na izvedbo programa in so nujni za izvajanje programa, ki je podprt v okviru tega javnega razpisa: najemnina, računovodstvo, pisarniški material, elektrika, ogrevanje, voda, telefon...),
- stroški dela (plače zaposlenih, pogodbeno delo, avtorski honorarji, dijaško in študentsko delo, prostovoljno delo, ipd.),
- programski materialni stroški (stroški, povezani z izvedbo programa: stroški materiala, potni stroški, stroški bivanja, stroški promocije, stroški storitev, ipd.),
- najnujnejši stroški nakupa opreme, ki so vezani na izvedbo programa, in sicer v višini največ 5 % maksimalne letne možne vrednosti zaprosenih sredstev iz tega javnega razpisa.

12. člen

Skrbnik pogodbe s strani sofinancerja bo ob predložitvi delnega in zaključnega poročila za vsako posamezno leto preveril skladnost višine izplačanih proračunskih sredstev sofinancerja z višino dejanskih stroškov za izvedbo programa v posameznem letu. V primeru, da sofinancer ugotovi, da je bilo prejemniku izplačanih več sredstev, kot jih je dejansko porabil za izvajanje programa v posameznem letu in da je delež financiranja s strani financerja za posamezno leto presežen ali da sredstva niso bila porabljena za namen, dogovorjen s to pogodbo, se prejemnik zavezuje, da bo sofinancerju povrnil neupravičeno prejeta sredstva v ugotovljeni višini, skupaj z zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila, in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva financerja za povrnitev sredstev.

13. člen

V primeru, da prejemnik ne predloži poročila (delnega, zaključnega) za posamezno leto niti v s strani pristojnega organa določenem naknadnem roku, ni upravičen do izplačila še neizplačanih odobrenih sredstev. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti sofinancerju vsa že prejeta sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, od dneva prejetja sredstev do dneva vračila, in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva financerja.

Če sofinancer ugotovi, da je potrebno poročilo prejemnika dopolniti oziroma spremeniti, določi prejemniku rok, v katerem mora predložiti dopolnjeno oziroma spremenjeno poročilo.

Če prejemnik ne predloži dopoljenega oziroma spremenjenega poročila v zahtevanem roku oziroma le-to še vedno ne bo ustrezno, prejemnik ni upravičen do izplačila še neizplačanih sredstev. V tem primeru je prejemnik sofinancerju dolžan povrniti vsa prejeta sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, od dneva prejetja sredstev do dneva vračila, in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva financerja.

V primerih iz prvega in tretjega odstavka tega člena prejemnik ni več upravičen do sofinanciranja po tej pogodbi.

14. člen

Prejemnik se zavezuje, da:

- bo izvedel prijavljeni program v skladu z določili te pogodbe in porabil prejeta sredstva le za namen, določen s to pogodbo,
- bo sofinancerju na njegovo izrecno zahtevo nemudoma posredoval vso dokumentacijo (finančno, pravno, vsebinsko-programsko),
- bo pravočasno oddal poročila iz 10. člena te pogodbe,
- bo obvestil Oddelek za družbene dejavnosti Mestne občine Nova Gorica o morebitnih statusnih in drugih spremembah, ki utegnejo vplivati na izpolnitev njegovih obveznosti takoj, najkasneje pa v osmih dneh od dneva, ko je zanje izvedel,
- bo v gradivih in obvestilih (elektronskih in tiskanih), ki se nanašajo na prijavljeni program, navajal mestno občino kot sofinancerja,
- se bo na podlagi povabila sofinancerja, najmanj enkrat letno odzval k sooblikovanju prireditev, ki so v javnem interesu, ali prireditev, ki služijo obeleževanju državnega ali občinskega praznika,
- bo pri vseh javnih objavah, ki se nanašajo na program, ki je predmet te pogodbe, navajal, da ga sofinancira Mestna občina Nova Gorica,
- da bo v okviru izvajanja projekta v vseh gradivih in ostalih obvestilih (elektronskih in tiskanih) uporabil celostno podobo sofinancerja za obeležitev Evropske prestolnice kulture - EPK 2025.

Prejemnik dovoljuje objavo svojih podatkov in podatkov o prijavljenem programu z namenom objave rezultatov javnega razpisa na spletni strani Mestne občine Nova Gorica, skladno s predpisi o dostopu informacij javnega značaja in o varstvu osebnih podatkov

15. člen

Dokončna višina sredstev za sofinanciranje programa za leta 2024, 2025 in 2026 glede na sredstva v vsakoletnem proračunu Mestne občine Nova Gorica, podrobnejši program za posamezno leto, način dokazovanja porabljenih sredstev ter roki za oddajo poročil za

navedena tri leta bodo določeni z aneksi k tej pogodbi za vsako leto posebej, in sicer najkasneje do 20. februarja posameznega leta.

16. člen

Prejemnik sredstev lahko za program, ki je predmet te pogodbe, črpa finančna sredstva po tej pogodbi le v proračunskem letu 2023, za leta 2024, 2025 in 2026 pa črpa sredstva na podlagi sklenjenih aneksov k tej pogodbi.

17. člen

V primeru, da nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na terminsko in/ali vsebinsko (tudi obseg) in/ali finančno izvedbo programa, za katerega so dodeljena sredstva iz občinskega proračuna ter tudi o spremembi vseh drugih okoliščin, ki utegnejo vplivati na izpolnitev njegovih pogodbenih obveznosti, mora prejemnik v 8 dneh, ko je izvedel za okoliščine, pisno obrazložiti in utemeljiti svoj predlog za spremembe terminske in/ali vsebinske in/ali finančne izvedbe programa glede na predviden terminski in/ali vsebinski in/ali finančni plan s tem, da morajo biti sredstva porabljena do konca tekočega leta. V nasprotnem primeru prejemnik sredstev izgubi pravico do nadaljnjega črpanja sredstev MONG.

Na podlagi obvestila lahko sofinancer, ob upoštevanju vseh okoliščin posameznega primera, sklene s prejemnikom sredstev aneks k pogodbi ali odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev že izplačanih sredstev s pripadajočimi zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila.

Če sofinancer odstopi od pogodbe, mora prijavitelj vrniti že izplačana sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila. Sofinancer odstopi od pogodbe zlasti v primerih, ko zaradi spremenjenih okoliščin iz 1. odstavka tega člena ni mogoče več doseči ciljev iz 4. člena pogodbe.

18. člen

Prejemnik sredstev izgubi pravico do sofinanciranja oziroma sorazmernega dela sofinanciranja programa, v kolikor v rokih, določenih v pogodbi oziroma aneksih k le -tej, ne realizira oziroma ne realizira v celoti prijavljenega programa.

19. člen

Prejemnik mora vrniti prejeta sredstva v občinski proračun:

- v primerih iz 12., 13., 17. in 18. člena te pogodbe,
- če dodeljena sredstva porabi nenamensko,
- če je v postopku javnega razpisa navajal lažne podatke, na podlagi katerih so mu bila sredstva dodeljena,
- v drugih primerih, določenih s to pogodbo.

Prejemnik mora prejeta sredstva vrniti sofinancerju skupaj z zakonsko določenimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila in sicer v roku, ki ga bo naknadno določil sofinancer.

20. člen

Skrbnika po tej pogodbi sta:

- za sofinancerja – višji svetovalec za družbene dejavnosti (področje kulture)
- za prejemnika – odgovorna oseba prijavitelja (podpisnik pogodbe).

Sofinancer bo izvajal vsebinski in finančni nadzor nad izvajanjem programa prejemnika.

V imenu sofinancerja ima njegov skrbnik pravico:

- izvajati nadzor nad izpolnjevanjem pogodbenih obveznosti,
- izvajati nadzor nad namensko porabo proračunskih sredstev sofinancerja,
- kadarkoli zahtevati vpogled v vso dokumentacijo, povezano z izvajanjem programa,
- ugotavljati skladnost izvedenega programa s to pogodbo in ugotavljati smotrnost uporabe sredstev za doseganje namena in ciljev iz te pogodbe, prejemnik pa mu je dolžan to omogočiti.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

21. člen

Ta pogodba se šteje za nično, če je kdo v imenu ali na račun nasprotne pogodbene stranke (torej stranke, ki vstopa v pogodbeno razmerje z organom ali organizacijo iz javnega sektorja), predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla iz te pogodbe; ali
- za sklenitev posla iz te pogodbe pod ugodnejšimi pogoji; ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti iz te pogodbe; ali
- za drugo ravnanje ali opustitev ravnanja, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki (torej stranki, ki vstopa v pogodbeno razmerje z organom ali organizacijo iz javnega sektorja) ali njenemu predstavniku, zastopniku oziroma posredniku.

Sofinancer bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

KONČNE DOLOČBE

22. člen

Za vprašanja, ki niso urejena s to pogodbo se uporabljajo določila Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – uradno prečiščeno besedilo, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13, 68/16, 61/17, 21/18 – ZNOrg, 3/22 – ZDeb in 105/22 – ZZNSPP) in na njegovi podlagi izdani predpisi ter določbe Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631).

23. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih aneksov k pogodbi.

24. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta stranki reševali sporazumno. Če sporazum ne bo možen, bo o sporu odločalo pristojno sodišče v Novi Gorici.

25. člen

Ta pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank. Sklenjena je v dveh enakih izvodih, od katerih prejmeta sofinancer in prejemnik po en izvod.

Številka:

Datum:

Datum:

MESTNA OBČINA NOVA GORICA
ŽUPAN
Samo Turel

PREJEMNIK